

藉著愛住在上帝裏面

Living in God Through Love

約翰一書 1 John 4:12-16
朱世陸牧師 Rev. Luke Zhu
6/7/2026



彼此相愛

4:12 （簡明聖經）沒有人見過上帝，但如果我們彼此相愛，就表示我們的生命裡面有上帝；他的愛就藉著我們得到了完美的表現。

（和合本）從來沒有人見過神，我們若彼此相愛，神就住在我們裡面，愛他的心在我們裡面得以完全了。

No one has ever seen God; but if we love one another, God lives in us and his love is made complete in us.

大綱 Outline

1. 上帝與人同在的方式

**The Way God Is Present with His
People**

2. 因信住在上帝裏面

Abiding in God by Faith

3. 藉著彼此相愛住在上帝裏面

**Abiding in God Through Loving One
Another**

1.上帝與人同在的方式

The Way God Is Present with His People



Encountering
God in the
Unexpected

偶然遇見神

約翰一書 1 John

2:5 凡遵守主道的，*愛神的心*（*神的愛*）在他裡面實在是完全的。從此我們知道我們是在主裡面。

But if anyone obeys his word, *love for God* (*the love of God*) is truly made complete in them.

2. 因信住在上帝裏面

Abiding in God by Faith

加拉太書 Galatians

2:20 我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裡面活著；並且我如今在肉身活著，是因信神的兒子而活；他是愛我，為我捨己。

I have been crucified with Christ and *I no longer live*, but Christ lives in me. The life I now live in the body, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

希伯來書 Hebrews

4:13 並且被造的沒有一樣在他面前不顯然的；原來萬物在那與我們有關係的主眼前，都是赤露敞開的。

Nothing in all creation is hidden from God's sight. Everything is uncovered and laid bare before the eyes of him to whom we must give account.

約翰一書 1 John

4:13 神將他的靈賜給我們，
從此就知道我們是住在他裡面
，他也住在我們裡面。

This is how we know that we live in
him and he in us: He has given us of
his Spirit.

約翰一書 1 John

4:14 父差子作世人的救主；這是我們所看見且作見證的。

4:15 凡認耶穌為神兒子的，神就住在他裡面，他也住在神裡面。

And we have seen and testify that the Father has sent his Son to be the Savior of the world. If anyone acknowledges that Jesus is the Son of God, God lives in them and they in God.

約翰一書 1 John

4:16 神愛我們的心，我們也知道也信。

And so we know and rely on the love
God has for us.

3. 藉著彼此相愛住在上帝裏面

**Abiding in God Through Loving One
Another**

THE
PRESENCE
GOD
OF

上帝特別同在的場合

約翰一書 1 John

（簡明聖經）**4:12** 沒有人見過上帝，但如果我們彼此相愛，就表示我們的生命裡面有上帝；他的愛就藉著我們得到了完美的表現。**4:16** 上帝就是愛。如果我們總是以愛待人，就會在心靈上跟上帝合而為一，上帝也會跟我們合而為一。

No one has ever seen God; but if we love one another, God lives in us and his love is made complete in us. **God is love.** Whoever lives in love lives in God, and God in them.